

CUESTIONARIO PARA LA DETECCIÓN DE LA DISLEXIA EN EDUCACIÓN  
PRIMARIA: CLEEP

DYSLEXIA SCREENING QUESTIONNAIRE IN PRIMARY EDUCATION: CLEEP

Débora Moreno Jusgado

[demonzon@ucm.es](mailto:demonzon@ucm.es)

Resumen

La dislexia es el trastorno del aprendizaje con mayor incidencia en la población infantil, entorno al 5-15% de los estudiantes son diagnosticados cada año de dislexia a nivel mundial. No obstante, las pruebas diagnósticas específicas para evaluar esta problemática son muy escasas en España. El objetivo de este trabajo es elaborar y validar un cuestionario de detección de la dislexia en niños de Educación Primaria (entre 6 y 12 años), que sirva como herramienta de detección de posibles casos de dificultades en el aprendizaje de la lecto-escritura a los maestros y psicólogos educativos. La elaboración de este cuestionario se está llevando a cabo en dos fases. En la fase I, realizada en el año 2016, se elaboró un listado inicial de los ítems que conformarían el cuestionario para, posteriormente, realizar un juicio de expertos y analizar los datos obtenidos. Para esta fase I, se empleó una muestra de 45 sujetos: maestros de educación primaria (51%), orientadores de Equipos Generales de Orientación Educativa y Psicopedagógica (22%), psicólogos y psicopedagogos (14%) y personal docente de la Universidad Complutense de Madrid (13%). Se realizó un análisis estadístico de los resultados con SPSS. Se calculó la fiabilidad con el coeficiente alfa de Cronbach, la consistencia interna de los ítems y la validez por medio del Coeficiente de Correlación por Rangos de Spearman. Actualmente nos encontramos en la fase II de elaboración del instrumento. Se ha realizado una reelaboración y ampliación de los ítems del cuestionario en base a los resultados obtenidos de la fase I, y se está haciendo una consulta a nuevos expertos para, posteriormente, realizar un pilotaje del cuestionario y la elaboración y aplicación del cuestionario final.

Palabras clave: Dislexia, Cuestionario, Detección, Lecto-escritura, Educación Primaria.

## Abstract

Dyslexia is the learning disorder with the highest incidence in children, around 5-15% of students are diagnosed with dyslexia each year worldwide. However, specific diagnostic tests to assess this problem are extremely rare in Spain. The objective of this work is to prepare and validate a dyslexia screening questionnaire in Primary Education (children between 6 and 12 years old), which serves as a detection tool for possible cases of difficulties in learning to read and write to children, teachers and educational psychologists. The preparation of this questionnaire is being carried out in two phases. In phase I, carried out in 2016, an initial list of the items that would make up the questionnaire was prepared in order to subsequently carry out an expert judgment and analyze the data obtained. For this phase I, a sample of 45 subjects was used: primary education teachers (51%), counselors from the General Educational Orientation and Psychopedagogical Teams (22%), psychologists and psychopedagogues (14%) and teaching staff from the Complutense University from Madrid (13%). Statistical analysis of the results was performed with SPSS. Reliability was calculated with Cronbach's alpha coefficient, internal item consistency, and validity using Spearman's Rank Correlation Coefficient. We are currently in phase II of developing the instrument. A reworking and expansion of the questionnaire items has been carried out based on the results obtained from phase I, and a consultation is being carried out with new experts to subsequently pilot the questionnaire and prepare and apply the final questionnaire.

Keywords: Dyslexia, Questionnaire, Screening, Literary skills, Primary Education.

El aprendizaje de la lectoescritura es uno de los mayores retos a los que se tienen que enfrentar los niños cuando inician la Educación Primaria. La mayoría de ellos conseguirán superarlo sin esfuerzo, pero un porcentaje presentarán problemas significativos, ya que muchos de los contenidos educativos se aprenden a través de la lectoescritura. En algún caso será un retraso y en otros estaremos hablando de un trastorno específico del aprendizaje de la lectura o dislexia, la cual se suele detectar varios años después de haber iniciado el aprendizaje lectoescritor. Por ello, cuanto más tiempo pasa sin una detección y evaluación, más difícil es la intervención, ya que los niños pierden motivación, su autoestima se ve afectada, la atracción por la lectura va decayendo y el cerebro va perdiendo

plasticidad (Cuetos, Suárez-Coalla, Molina y Llenderozas, 2015). Por tanto, es importante que los agentes educativos, maestros, maestros especialistas, psicólogos educativos, pedagogos y psicopedagogo etc., cuenten con herramientas de detección a fin de ofrecer una educación de calidad a este alumnado.

#### Antecedentes y problema de investigación

Entender en qué consiste la dislexia, saber cómo diagnosticarla y cómo tratarla educativamente es todavía una asignatura pendiente en el ámbito educativo. Por ello, el diagnóstico de un niño con dislexia suele producirse varios años después de que haya iniciado el aprendizaje de la lectoescritura, pudiendo causar problemas emocionales y fracaso escolar, entre otros. Además, en España existe un escaso bagaje de pruebas diagnósticas específicas sobre la dislexia. A ello hay que añadir que la mayoría de las pruebas se centran en dificultades de lectura y/o escritura y su aplicación, aunque resulta práctica para el diagnóstico, abarca un tiempo de aplicación extenso, lo que supone un coste temporal para el orientador educativo. Asimismo, estos instrumentos ya existentes deben ser aplicados e interpretados por profesionales especialistas de la educación (psicólogos, pedagogos y psicopedagogos), excluyendo a maestros y profesores que, en la mayoría de los casos, tienen un mayor conocimiento del alumno con dificultades. Así, este trabajo surge de la necesidad de elaborar una herramienta de screening para la detección temprana de la dislexia, siendo su finalidad identificar posibles dificultades concretas de un alumno que, tras una evaluación más exhaustiva, descartará o corroborará el diagnóstico a corto plazo. Esto favorecerá el inicio de un programa de intervención adecuado y una solución más temprana del trastorno.

#### Marco teórico

El aprendizaje de la lectoescritura conlleva la activación y el funcionamiento de múltiples procesos cognitivos, que sin su buen desempeño pueden producir alteraciones en el mismo, dando lugar a Dificultades Específicas de Aprendizaje (DEA, en adelante). DEA es un término que se refiere a un grupo de trastornos en los que se manifiestan dificultades en las habilidades de lectura, escritura y cálculo. Los niños con DEA presentan un CI normal, pero el mismo no se corresponde con su rendimiento académico, ya que no progresan ni

aprenden como cabría de esperar, lo que se puede confundir con una mala educación, desinterés por aprender, apatía, indiferencia, etc., siendo por eso «difíciles» de detectar (Hernández, 2012).

En relación con ello, la mayoría de los sistemas educativos actuales siguen el modelo tradicional wait-to-fail (espera al fracaso) (Fletcher, Coulter, Reschly, Vaughn, 2004). Este modelo supone que la detección de las DEA se produce una vez que éstas han causado un impacto significativo en el rendimiento académico del niño (Pina, Hernández-Pérez, Rabadán, Hernández-Pallarés, Fenollar, 2020).

La dislexia es una de las DEA más frecuentemente diagnosticada, aproximadamente el 25% de los alumnos experimenta dificultades en la lectoescritura en algún momento de su vida escolar (Lebrero y Fernández, 2015; Shaywitz, Escobar, Shaywitz, Fletcher y Makuch, 1992), pero sólo entre el 5-15% se les diagnostica dislexia (APA, 2014; Soriano-Ferrer y Piedra, 2017). Es decir, en un grupo “tipo”, si pensamos en una clase de veinticinco alumnos, dos o tres presentarían dislexia (Pearson, 2017).

La dislexia ha sido definida por varios autores a lo largo del tiempo desde diferentes perspectivas. Una definición aceptada universalmente es la propuesta por la International Dyslexia Association (2002) que la describe como una dificultad específica del aprendizaje, de origen neurológico, que se caracteriza por la dificultad para reconocer palabras de forma exacta y fluida y por problemas de ortografía y decodificación. Estas dificultades generalmente resultan de un déficit en el componente fonológico del lenguaje.

A su vez, está recogida en los Sistemas Internacionales de clasificación de las enfermedades mentales. La APA, en el DSM-5 (APA, 2014) la considera como un trastorno “específico” de aprendizaje de la lectura, y la OMS, a través de la CIE-11 (OMS, 2018), la establece como un trastorno del desarrollo del aprendizaje de la lectura.

Por otro lado, es importante en la práctica educativa contar con instrumentos que puedan detectar tempranamente a los niños con dislexia para ser evaluados posteriormente de manera exhaustiva y, así, realizar una intervención educativa para que puedan alcanzar, por un lado, un éxito académico y, por otro lado, un éxito para desenvolverse en la vida.

Para evaluar la dislexia de manera específica aún queda un largo camino por recorrer, ya que las pruebas existentes continúan siendo insuficientes. La pionera fue el Dyslexia Screening Test (DST), creada en Reino Unido en la década de los 90 y traducida y baremada en España en el año 2010. En esta misma línea, las pruebas elaboradas por investigadores españoles y en idioma castellano en este campo son muy recientes y/o está en fase de investigación. Destacan los Protocolos de detección y actuación en dislexia PRODISLEX (Silva, 2011) y el PREDISCAL, Screening de dificultades lectoras y matemáticas (Pina, et al., 2020). Por tanto, se presenta la elaboración del Cuestionario de Lecto-Escritura para Educación Primaria (CLEEP) como una alternativa de detección y diagnóstico a esta escasa lista de pruebas de evaluación de la dislexia.

El CLEEP nace de la necesidad de detectar de forma rápida a los niños con dificultades lectoescritoras, ya que las pruebas empleadas habitualmente para evaluar la lectura y escritura tienen una duración relativamente larga, lo que dificulta el poder ser aplicadas a todos los estudiantes con sospecha de dislexia. Como consecuencia, los niños tardan mucho tiempo, a veces años, en ser evaluados y diagnosticados por el orientador del centro educativo. En este sentido, con el CLEEP puede ser el profesor quien aplique dicha prueba al detectar a un alumno con dificultades, tanto en la evaluación inicial de sus alumnos en el ámbito de la lectoescritura, como al inicio de cada curso escolar. De este modo, se ha creado con una triple finalidad para este colectivo de profesionales, ya que les permitirá:

1. Detectar dificultades de lecto-escritura en un alumno, en base a unos criterios prefijados de antemano.
2. A partir de la información recabada, facilitar la derivación a otros profesionales para realizar una Evaluación Psicopedagógica más específica e individualizada, si fuese necesario.
3. Ofrecer información sobre el progreso individual de un alumno, al ser relativamente sencillo mantener un “histórico” de las aplicaciones.

## Objetivos de investigación

El objetivo principal de esta investigación es elaborar y validar el cuestionario CLEEP de screening inicial del trastorno específico de aprendizaje de la lecto-escritura.

Este objetivo principal se concreta a través de los siguientes objetivos específicos:

- Elaborar un cuestionario que evalúe la dislexia en contextos educativos por parte de profesionales de la educación, tanto maestros como orientadores.
- Evaluar las propiedades psicométricas del cuestionario: validez y fiabilidad.

## Metodología

### Elaboración del cuestionario

El proceso de construcción del instrumento se está realizando en dos fases (figura 1). La primera fase en 2016, en la que se elaboró un listado inicial de los ítems que conformarían el cuestionario para consultar a un grupo de expertos y analizar los datos obtenidos. Y, actualmente, a partir de los resultados alcanzados, se está llevando a cabo la segunda fase, con la reelaboración y ampliación del listado de ítems del cuestionario y consulta a expertos para, posteriormente, realizar el pilotaje del cuestionario y plantear el cuestionario final.

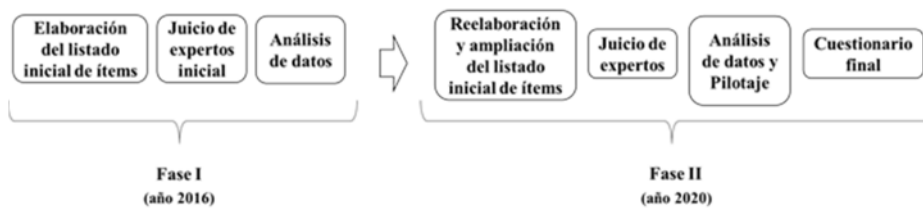


Figura 1. Fases de elaboración del CLEEP

El cuestionario inicial contaba con un bloque a cumplimentar por el evaluador, referente a datos identificativos: nombre y apellidos del alumno/a; sexo (varón o mujer); nivel escolar (en el momento actual); edad (años); nombre del evaluador; centro y titularidad del mismo.

El rango de edad establecido fue de 6-12 años (1º-6º de E.P.), ya que es en esta etapa educativa cuando se adquieren las destrezas lectoescritoras (Cuetos, Rodríguez, Ruano y Arribas, 2007; Pina et al., 2020).

En cuanto a los ítems, se elaboró un listado inicial de 20 ítems, formulados con preguntas cerradas y referidos a dificultades y necesidades del alumnado. Las respuestas a cada elemento estaban configuradas con una escala tipo Likert, con cuatro opciones de respuesta:

0 - Nunca; 1 - A veces; 2 - Con frecuencia; 3 - Siempre

que valoraban el grado de frecuencia con que el profesional, ya sea maestro u orientador, percibe la conducta descrita. Los ítems se dividían en dos bloques (tabla 1), el primero de ellos compuesto por 14 ítem (1 al 14) referentes a aspectos lectores y, el segundo, conformado por 6 ítems (15 al 20) y relacionado con aspectos escritores.

Tabla 2. Ítems iniciales del CLEEP

ÍTEMS DE LECTURA
1. Falta de entonación durante la lectura en voz alta (lectura monótona).
2. Dificultades para respetar los signos de puntuación, admiración e interrogación.
3. Velocidad no adecuada para su edad.
4. Dificultades para realizar la conversión grafema-fonema.
5. Omisión de letras, sílabas y/o palabras.
6. Adición de letras, sílabas y/o palabras.
7. Confusión en el orden de las letras dentro de una palabra.
8. Inversión de letras y/o sílabas dentro de las palabras.
9. Unión de palabras de forma inadecuada.
10. Separación de palabras de forma inadecuada.
11. Invención de palabras durante la lectura.
12. Saltos de renglón durante la lectura.
13. Lectura dactilar (con el dedo) para no perder el orden correcto de las líneas.
14. Comprensión lectora no adecuada para su edad.
ÍTEMS DE ESCRITURA
15. Dificultades para realizar la conversión grafema-fonema.
16. Realización de giros incorrectos en las letras (escritura en espejo).
17. Alternancia del tamaño de la letra.
18. Alternancia de letras mayúsculas y minúsculas.
19. Faltas de ortografía natural y/o arbitraria.
20. Dificultades para elaborar frases con sentido.

## Juicio de expertos

La evaluación mediante juicio de expertos es un método de validación cada vez más utilizado en la investigación y se define como «una opinión informada de personas con trayectoria en el tema, que son reconocidas por otros como expertos cualificados en este, y que pueden dar información, evidencia, juicios y valoraciones» (Escobar y Cuervo, 2008, p. 29).

Para la selección inicial de expertos, se establecieron los siguientes criterios: 1) experiencia profesional en el ámbito educativo; 2) grado de especialización en lectoescritura y 3) motivación y disponibilidad para participar, en base a los criterios 1 y 2. El número de participantes fue de 45, siendo todos ellos profesionales del ámbito educativo: a) maestros de Educación Primaria; b) orientadores de Equipos Generales de Orientación Educativa y Psicopedagógica (E.O.E.P.) de la Comunidad de Madrid; c) psicólogos y psicopedagogos, y d) profesores de la Universidad Complutense de Madrid (UCM).

Para la recogida de información se elaboró un documento informativo sobre la finalidad del estudio y un cuestionario de valoración (anexo 1), que se les hizo llegar tanto de manera directa como por correo electrónico.

A los expertos se les pidió que valorasen cualitativamente tanto los datos de identificación del alumno y del profesional-evaluador, como cada uno de los ítems del cuestionario en cuanto a su:

- Adecuación: ¿hasta qué punto considera los datos identificativos adecuados o suficientes?
- Idoneidad (utilidad práctica): ¿hasta qué punto considera este ítem útil?
- Pertinencia (relevancia): ¿hasta qué punto considera este ítem relevante o necesario?
- Adaptación de contenido: ¿hasta qué punto considera que el ítem define el constructo?
- Claridad de redacción: ¿hasta qué punto considera este ítem redactado de forma entendible?

Los diferentes apartados se valoraron a través de una Escala Likert con cuatro opciones de respuesta: 0 - Nada, 1 - POCO, 2 - Bastante y 3-Mucho. Además, se estableció un espacio de observaciones por si consideraban necesario destacar algún aspecto y/o hacer alguna modificación o introducir otro u otros ítems.

## Resultados alcanzados hasta el momento

Los resultados alcanzados hasta el momento son sólo los referentes a la Fase I, ya que continúa en estudio la Fase II del cuestionario. Para el tratamiento y análisis estadístico de los resultados, se empleó el Paquete Estadístico IBM SPSS Statistics 22.

En cuanto a los resultados descriptivos de la muestra, la participación de mujeres frente a varones fue significativamente mayor (89% y 11% respectivamente), con una media de edad de 39 años. El grupo con mayor participación fue el de Maestros de E.P. (51%), seguido de Orientadores de E.O.E.P. (22%) y de Psicólogos/Psicopedagogos y Profesores de Universidad (14% y 13% respectivamente). La media de años de experiencia en el sector educativo es de 12 años y la mayoría de la muestra trabaja actualmente con niños con edades comprendidas entre 6 y 12 años (80% frente al 20% que no trabaja).

Se realizó un análisis descriptivo de los datos relativos al Grado de Adecuación de los datos identificativos del alumno y profesional que cumplimenta el cuestionario y los Grados de Idoneidad, Pertinencia, Adaptación de Contenido y Claridad de Redacción de los ítems de lectura y escritura.

Respecto de los datos identificativos del alumno y del profesional que cumplimenta el cuestionario (índice de Adecuación) se obtienen valores altos y satisfactorios, con medias por encima de 2 puntos. No obstante, los expertos sugirieron también incluir: fecha de nacimiento del alumno y el motivo de la evaluación, mientras que se puede omitir el dato de titularidad del centro educativo. Igualmente, se obtienen valores altos, con medias superiores a 2 puntos, en los índices de Idoneidad, Pertinencia, Adaptación de Contenido y Claridad de Redacción de los ítems de lectura y escritura, aunque hay ítems que precisan revisión (ítems de lectura 3, 7, 8, 13 y 14 y de escritura 3, 4 y 6).

Para valorar el grado de acuerdo entre los jueces (validez de contenido) se empleó el Coeficiente de Correlación por Rangos de Spearman (Rho), al ser variables ordinales. Se analizó el grado de acuerdo entre jueces en cada una de las cuatro dimensiones evaluadas (Idoneidad, Pertinencia, Adaptación de Contenido y Claridad de Redacción), obteniéndose que los expertos tienden a acumular sus apreciaciones hacia los valores de Bastante (2 puntos) y Mucho (3 puntos), excepto el juez\_18 y juez\_34, que las establecen

entre los valores de Poco (1 punto) y Bastante (2 puntos). El Rho en todas las dimensiones de la escala, obtuvo niveles de acuerdo significativos entre los jueces ( $p < 0'05$ ), por lo que el instrumento presentaba unos altos índices de consistencia interna.

Para estimar la fiabilidad, se calculó el coeficiente alfa de Cronbach ( $\alpha$ ), obteniéndose para todas las valoraciones puntuaciones de 0'95, indicando una «excelente» consistencia interna, es decir, los ítems correlacionan positivamente y los jueces presentan un alto grado de homogeneidad en las respuestas. Además, los coeficientes  $\alpha$  obtenidos en las cuatro categorías evaluadas (Idoneidad, Pertinencia, Adaptación de Contenido y Claridad de Redacción) expresan un  $\alpha > 0'8$ , indicando una «buena» consistencia interna en todas ellas. Igualmente, para valorar la consistencia interna de los ítems, la correlación elemento-total corregida (coeficiente de homogeneidad corregido) es «aceptable», no presentando valores negativos o 0; y el  $\alpha$  no varía si se elimina algún ítem, estando en todos los casos superior a 0'90.

Tras los resultados obtenidos en la fase I, se procedió a revisar los ítems que conformaban el instrumento y se realizaron una serie de modificaciones, dando lugar a la Fase II de la construcción del instrumento.

- Se reestructuró el orden de los ítems, ordenándolos desde las tareas básicas hasta las más complejas.
- Se incorporaron nuevos ítems a partir de una revisión bibliográfica más exhaustiva y una revisión de los criterios diagnósticos del DSM y CIE. Los ítems nuevos son el 1, 4, 9, 11, 12, 13, 15, 19, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 y 37.
- En relación con el punto anterior, los bloques de lectura y escritura están más equitativos en cuanto al número de ítems, no habiendo tanta disparidad como en el cuestionario inicial.
- El ítem 19 en el estudio inicial, se ha desglosado en dos ítems, actuales 34 y 35.
- Los ítems 3, 12, 13, 14, del cuestionario inicial, correspondientes a los ítems 17, 16, 14, 20 respectivamente del actual cuestionario, se han modificado en la redacción.

El nuevo instrumento, por tanto, está diseñado y compuesto por 37 ítems (tabla 2).

Tabla 3. Reelaboración y ampliación de los ítems del CLEEP

ÍTEMS DE LECTURA Y ESCRITURA
1. Dificultad para descomponer las palabras en sílabas.
2. Dificultad para realizar la conversión grafema-fonema.
3. Omisiones de letras, sílabas y/o palabras durante la lectura.
4. Sustituciones de letras, sílabas y/o palabras durante la lectura.
5. Inversiones de letras, sílabas y/o palabras durante la lectura.
6. Adiciones de letras, sílabas y/o palabras durante la lectura.
7. Uniones de palabras de forma inadecuada durante la lectura.
8. Separaciones de palabras de manera inadecuada durante la lectura.
9. Dificultades en la pronunciación de palabras desconocidas o pseudopalabras.
10. Inveniones de palabras durante la lectura.
11. Lectura lenta con vacilaciones.
12. Lectura silabeante.
13. Lectura monótona (sin entonación).
14. Lectura dactilar (con el dedo).
15. Rectificaciones durante la lectura.
16. Pérdida de la línea o saltos de renglón durante la lectura.
17. Velocidad lectora baja para su edad.
18. Dificultad para respetar los signos de puntuación, admiración e interrogación durante la lectura.
19. Dificultad para automatizar la lectura mecánica.
20. Comprensión lectora baja, con dificultades para entender los temas de los textos leídos.
21. Dificultad para hacer inferencias de textos y extraer conclusiones.
22. Dificultad para realizar la conversión fonema-grafema.
23. Realización de giros incorrectos en las letras (escritura en espejo).
24. Omisiones de letras, sílabas y/o palabras durante la escritura.
25. Sustituciones de letras, sílabas y/o palabras durante la escritura.
26. Adiciones de letras, sílabas y/o palabras durante la escritura.
27. Uniones de palabras de forma inadecuada durante la escritura.
28. Separaciones de palabras de manera inadecuada durante la escritura.
29. Pobreza de vocabulario en la expresión escrita.
30. Ausencia de conectores en la expresión escrita.
31. Frases inconexas en la expresión escrita.
32. Alternancia del tamaño de la letra.
33. Alternancia de letras mayúsculas y minúsculas.
34. Errores ortográficos naturales.
35. Errores ortográficos arbitrarios.
36. Dificultad para elaborar frases con sentido.
37. Dificultad para hacer autónomamente composiciones escritas.

En esta segunda fase, permanecen invariables los criterios para la selección de los jueces y, para la recogida de información, se elaboró un nuevo documento informativo sobre la finalidad del estudio y otro cuestionario de valoración (anexo 2), que se le hizo llegar tanto de manera directa como de manera online a través de un cuestionario digital desarrollado con Formularios de Google: <https://forms.gle/616qvLtWk6ucBGax7>

Los profesionales que han participado en la validación del cuestionario hasta el momento son: 1 Maestro de E.P.; 1 Orientador de E.O.E.P. de la Comunidad de Madrid; 5 Psicólogos y psicopedagogos y 1 Logopeda. En esta fase, se contempló incluir dentro de los expertos a los logopedas, ya que son profesionales que diagnostican e intervienen con la dislexia.

### Conclusiones

Esta investigación sobre la construcción del CLEEP se encuentra en la segunda fase empírica, con la reelaboración y ampliación de los ítems y aplicación a juicio de expertos, por lo cual no se puede hablar de resultados más allá de los obtenidos en la fase inicial. No obstante, los alcanzados hasta el momento arrojan datos positivos en cuanto a la validez y fiabilidad del instrumento, lo que supondría un progreso en este proyecto.

A corto y medio plazo, es esperable que el cuestionario arroje resultados mejorados respecto a los anteriores. Cabe señalar que, en el proceso de recogida de información de la fase inicial, hubo una gran acogida de esta iniciativa por parte de los jueces, ya que son los encargados de detectar y/o diagnosticar a los niños con DEA.

El reto de elaborar un cuestionario específico de detección para dislexia en niños puede suponer un avance científico en el ámbito educativo, ya que a largo plazo es esperable que la aplicación del CLEEP pueda permitir detectar a aquellos alumnos que sean potenciales de presentar dislexia y, de este modo, poder llevar a cabo una evaluación exhaustiva y una pronta intervención educativa.

Por todo ello, se debe seguir profundizando e investigando en el conocimiento de la dislexia, dado el amplio porcentaje de niños que se ven afectados por este trastorno.

## Referencias

- Asociación Americana de Psiquiatría. (5ª ed.). (2014). Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales. Madrid: Médica-Panamericana.
- Cuetos, F.; Rodríguez, B.; Ruano, E. y Arribas, D. (2007). Batería de evaluación de los procesos lectores revisada. Madrid: TEA Ediciones.
- Cuetos, F.; Suárez-Coalla, P.; Molina, ML. y Llenderozas, MC. (2015). Test para la detección temprana de las dificultades en el aprendizaje de la lectura y escritura. *Rev Pediatr Aten Primaria*, 17, 99-107.
- Escobar Pérez, J. y Cuervo Martínez, A. (2008). Validez de contenido y juicio de expertos: una aproximación a su utilización. *Avances en Medición*, 6, 27-36.
- Fawcett, A. y Nicolson, R. (2016). Test para la Detección de la Dislexia en Niños, DST-J. Madrid: TEA Ediciones.
- Fletcher, J.M., Coulter, W.A., Reschly, D.J. y Vaughn, S. (2004). Alternative approaches to the definition and identification of learning disabilities: some questions and answers, *Annals of dyslexia*, 54(2), 304-331.
- Hernández Pallarés, L. (2012). Aportaciones para la confección de un modelo de escuela inclusiva para los alumnos con dificultades de aprendizaje. Recuperado el 24 de marzo de 2020 de <http://diversidad.murciaeduca.es/orientamur/gestion/documentos/lhernandez.pdf>
- International Dyslexia Association (s.f.). Definition Consensus Project. Recuperado el 15 de marzo de 2020 de <https://dyslexiaida.org/definition-consensus-project/>
- Lebrero, M. y Fernández, M. (coord.) (2015). Lectoescritura: fundamentos y estrategias didácticas. Madrid: Editorial Síntesis.
- Organización Mundial de la Salud. (2018). Clasificación Internacional de Enfermedades, 11ª revisión (CIE-11).
- Pearson, R. (2017). Dislexia, una forma diferente de leer. Buenos Aires: Paidós.

- Pina Paredes, V., Hernández-Pérez, E., Rabadán Rubio, J.A., Hernández-Pallarés, L. y Fenollar Cortés, J. (2020). PREDISCAL, Screening de Dificultades Lectoras y Matemáticas. Madrid: TEA Ediciones.
- Shaywitz, S; Escobar, M., Shaywitz, B.; Fletcher, J. y Makuch, R. (1992). Evidence that dyslexia may represent the lower tail of a normal distribution of Reading ability, *New England Journal of Medicine*, 326, 145-150.
- Silva, C. (2011). Protocolos de detección y actuación en dislexia PRODISLEX. Recuperado el 07 de abril de 2020 de <http://www.ladislexia.net/protocolo-deteccion-actuacion-prodislex/>
- Soriano-Ferrer, M. y Piedra Martínez, E. (2017). A review of the neurobiological basis of dyslexia in the adult population, *Neurología (English Edition)*, 32 (1), 50-57.

Anexo I. Pauta de validación del CLEEP por expertos. Fase inicial

**PAUTA DE VALIDACION DEL CLEEP**

Valore en una escala de 0 a 3 el grado de *Adecuación* que otorga a los siguientes ítems, correspondientes a los datos de identificación del alumno y profesional. En caso de valorar con 0 ó 1, por favor indique el motivo en el cuadro anexo a la misma.

ADecuación ¿Considera los datos identificativos adecuados o suficientes?	ADecuación		
	NADA	POCO	BASTANTE MUCHO
Datos de identificación del alumno.	0	1	2 3
Datos de identificación del profesional-evaluador que lo cumplimenta.	0	1	2 3

Observaciones sobre los datos de identificación:

Valore en una escala de 0 a 3 el grado de *Idoneidad*, *Pertinencia*, *Adaptación de Contenido* y *Claridad de Redacción* que otorga a los siguientes ítems, correspondientes a aspectos lectores y escritores.

	IDONEIDAD ¿Considera este ítem útil?			PERTINENCIA ¿Considera este ítem relevante o necesario?			ADAPT. CONTENIDO ¿Considera que el ítem define el constructo?			CLARIDAD REDACCIÓN ¿Considera este ítem redactado de forma entendible?		
	NADA	BASTANTE	MUCHO	NADA	POCO	BASTANTE	NADA	POCO	BASTANTE	NADA	POCO	MUY CLARO
<b>LECTURA</b>												
Falta de entonación durante la lectura en voz alta (lectura monótona).	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Dificultades para respetar los signos de puntuación, admiración e interrogación.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Velocidad lectora no adecuada para su edad.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Dificultades para realizar la conversión grafema - fonema.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Omisión de letras, sílabas y/o palabras.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Adición de letras, sílabas y/o palabras.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Confusión en el orden de las letras dentro de una palabra.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Inversión de letras y/o sílabas dentro de las palabras.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Unión de palabras de forma inadecuada.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Separación de palabras de forma inadecuada.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Inversión de palabras durante la lectura.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Saltos de renglón durante la lectura.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Lectura dactilar (con el dedo) para no perder el orden correcto de las líneas.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Comprensión lectora no adecuada para su edad.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Dificultades para realizar la conversión fonema - grafema.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Realización de giros incorrectos en las letras (escritura en espejo).	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Alternancia del tamaño de la letra.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Alternancia de letras mayúsculas y minúsculas.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Faltas de ortografía natural y arbitraria.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
Dificultades para elaborar frases con sentido.	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3	0	1	2 3
<b>ESCRITURA</b>												



## PAUTA DE VALIDACIÓN DEL *CLEEP*

### JUICIO DE EXPERTOS

Estimado compañero/a, tengo el gusto de dirigirme a usted para hacerle partícipe en un proyecto de un grupo de investigación de la Universidad Complutense de Madrid, cuyo objetivo es la elaboración de un Cuestionario de Lecto-Escritura para Educación Primaria (CLEEP), que sirva a los profesionales de dicha etapa para detectar dificultades lectoras y escritoras en los alumnos/as.

Como profesionales de la educación, solicitamos su colaboración para la validación del cuestionario. Para ello, deberá valorar la Utilidad, la Relevancia (necesidad), la Pertinencia (grado de correspondencia entre el contenido del ítem y la dimensión para la cual va a ser utilizado) y la Claridad de Redacción (entendible) de los ítems que lo componen, así como la Adecuación y Suficiencia de los datos de identificación.

Los datos personales recabados serán empleados únicamente a efectos de dicha investigación, según la *Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales*.

Gracias por su colaboración.

**Sexo** Hombre  Mujer

**Edad** < 30 años  31-45 años  46-55 años  > 55 años

**Años de experiencia** < 5  5-10  11-15  16-20  21-25  > 25

#### Ocupación

Maestro de Educación Primaria

Maestro de Pedagogía Terapéutica (PT)

Maestro de Audición y Lenguaje (AL)

Orientador en E.O.E.P.

Psicólogo o Psicopedagogo en Centro Privado

Logopeda en Centro Privado

¿Trabaja actualmente con niños de edades comprendidas entre 6 y 12 años? No  Sí

## DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Valore en una escala de 0-3 (siendo 0 nada, y 3 mucho) el grado de Adecuación que otorga a los siguientes ítems, correspondientes a los datos de identificación del alumno y del profesional que cumplimenta el cuestionario.



### CUESTIONARIO DE LECTO-ESCRITURA PARA EDUCACIÓN PRIMARIA

#### Datos de identificación

Nombre y apellidos del alumno/a

Sexo  V  M  Nivel escolar  Edad

Nombre del evaluador/a

Centro  Titularidad

	ADECUACIÓN			
	NADA	POCO	BASTANTE	MUCHO
Datos de identificación del alumno/a				

¿Añadiría o quitaría algún dato de identificación del alumno/a?

	ADECUACIÓN			
	NADA	POCO	BASTANTE	MUCHO
Datos de identificación del profesional				

¿Añadiría o quitaría algún dato de identificación del profesional?



*Observaciones sobre los ítems de lecto-escritura*

Fin del cuestionario  
Gracias por su colaboración